

حول حالة الإقامة (زايريو شيكاكو) الطلاب في اليابان

* هذه المعلومات هي اعتباراً من ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٠.

● للأشخاص الذين يرغبون في الدراسة في المدرسة

◆ من الممكن لهم تجديد حالة الإقامة كـ"الدراسة في الخارج(ريوفاكو)"

-كما يمكن لهم التجديد حتى لو قاموا بتغيير مدرستهم
-إذا كان من الممكن السماح لهم بالحصول على الحالة كـ"إذن لمزاولة نشاط آخر غير المسموح
به بموجب حالة الإقامة الممنوحة سابقاً(شيكاكو غاي كاتسودو)"، فيمكنهم العمل مؤقتاً حتى ٢٨ ساعة في الأسبوع

-من الممكن أن يستمر الطالب في مدرسة اللغة اليابانية في الدراسة لأكثر من عامين
(في الحالة المذكورة أعلاه، يجب أن يجدد حالة إقامته كـ"الدراسة في الخارج")

● للأشخاص الذين تخرجوا بالفعل من مدرسة ولكن لا يمكنهم العودة إلى بلدهم

◆ من الممكن لهم تغيير حالة إقامتهم كـ"الأنشطة المعينة(توكوتياي كاتسودو)(٦ أشهر)"

-للأشخاص الذين يرغبون في العمل، يمكنهم العمل مؤقتاً حتى ٢٨ ساعة في الأسبوع
(من الممكن أن يبقى هنا دون " إذن لمزاولة نشاط آخر غير المسموح به بموجب حالة الإقامة
الممنوحة سابقاً")

-للأشخاص الذين لا يستطيعون العودة إلى بلدهم الذين غيروا حالة إقامتهم من " الدراسة في
الخارج "إلى" الإقامة القصيرة(تانكي تايزاي)"أو" الأنشطة المعينة(٦ أشهر، ممنوع
العمل)"يمكنهم تغيير حالة إقامتهم مرة أخرى

-يمكن لأفراد عائلة طالب أجنبي أو طالب أجنبي سابق تغيير حالة إقامتهم أيضاً

◆ للأشخاص الذين يظلون في حالة إقامتهم كـ" دراسة في الخارج "والذين حصلوا على " إذن

لمزاولة نشاط آخر غير المسموح به بموجب حالة الإقامة الممنوحة سابقاً"، يمكنهم العمل مؤقتاً

حتى ٢٨ ساعة في الأسبوع بعد تخرجهم

● للأشخاص الذين يجدون عملاً في اليابان بعد تخرجهم

◆ إذا تم استيفاء الشروط، فيمكنهم تغيير حالة إقامتهم إلى "مهندس، متخصص في العلوم الإنسانية، الخدمات الدولية" إلخ.

● للأشخاص الذين يرغبون في العثور على عمل في اليابان بعد تخرجهم

* (للأشخاص الذين تخرجوا من جامعة أو كلية تقنية أو دورة متخصصة من مدرسة مهنية فقط)
◆ من الممكن أن يقوموا بأنشطة البحث عن عمل في غضون عام واحد بعد تخرجهم على

أساس تغيير حالة إقامتهم إلى "الأنشطة المعينة"

من الممكن أن يقوموا بأنشطة البحث عن عمل في اليابان بعد مرور عام على تخرجهم على أساس تجديد حالة إقامتهم

للأشخاص الذين حصلوا على "إذن لمزاولة نشاط آخر غير المسموح به بموجب حالة الإقامة الممنوحة سابقاً"، يمكنهم العمل مؤقتاً حتى ٢٨ ساعة في الأسبوع

من الممكن التشاور حول وضع الإقامة في لغات متعددة في المكاتب المذكورة أدناه

مجلس السلطات المحلية للعلاقات الدولية

http://www.clair.or.jp/j/multiculture/association/consultation_list.html

الخط الساخن يوريسوي

<https://www.since2011.net/yoriso/>



المرجع والمصدر

"معاملة للمواطنين الأجانب الذين يجدون صعوبة في العودة إلى بلدانهم إلخ) "وكالة خدمات الهجرة، تجديد بتاريخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٠)

<http://www.moj.go.jp/isa/content/930005847.pdf>

http://www.moj.go.jp/isa/nyuukokukanri01_00155.html

←لمزيد من المعلومات بلغات متعددة، يرجى الاطلاع على الموقع التالي

"حول علاج طلب الإقامة من قبل المقيمين والمقيمين السابقين على المدى المتوسط والطويل الذين يجدون صعوبة في العودة إلى بلدانهم تحت تأثير فيروس كورونا الجديد (كوفيد-١٩) " (وكالة خدمات الهجرة، تجديد بتاريخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٠)

<http://www.moj.go.jp/content/001320105.pdf>

"حول استجابة للطلاب الأجانب الذين يعانون من انتشار الإصابة بفيروس كورونا الجديد (كوفيد-١٩) " (وكالة خدمات الهجرة، تجديد بتاريخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٠)

<http://www.moj.go.jp/content/001318472.pdf>

